

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

febi 100331 Universalus tepalas komponentams, pagamintiems iš NBR gumos
Straipsnio numerį: 100331

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

tepalas

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis www.febi.com Elektroninis paštas info@febi.com
----------	---

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	info@febi.com
Saugos duomenų lapas	info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	+49 (0)89-19240 (24h) (angliškai)
Tiekėjas	+49 2333 911-0

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Be klasifikacijos.

2.2 Ženklavimo elementai

Produktas neturi būti ženklinamas laikantis reglamento (EB) Nr.1272/2008 (CLP) reikalavimų.

Piktogramme	jokių
Signalinis žodis	jokių
Pavojingumo frazės	jokių
Atsargumo frazės	jokių

2.3 Kiti pavojai

Fizinis ir cheminis pavojus	Produktas yra degus.
Pavojus sveikatai	Taikymas didžiaslėgiuose įrenginiuose. Įšvirkštimas per odą dėl sąlyčio su didelio slėgio veikiamu gaminiu yra apysunkis skubiosios medicininės pagalbos atvejis. Uždeltas, ar pakartotinis, kontaktas su oda, be tinkamo valymo, gali užkimšti odos poras, sukeliant tokius sutrikimus kaip riebalų liaukos uždegimas/folikulitas. Panaudotas tepalas gali turėti žalingų priemonių.
Kiti pavojai	Sudėtyje nėra PBT ir vPvB medžiagų. Kiti pavojai remiantis šiuolaikiniais mokslo pasiekimais nenustatyti.

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos

netaikoma

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 2 / 9

3.2 Mišiniai

Produktas yra mišinys.

Komentaras dėl sudėtinių dalių

Tepalas, susidedantis iš aukšto rafinuotumo mineralinių aliejų ir priemaišų.
Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)
SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas:
sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrosios pastabos**

Suteptus drabužius persivilkti.

Įkvėpus

Pasirūpinti vėdinimu.
Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nuplauti vandeniu ir muilu.
Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis

Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Prarijus

Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
Neskatinti vėmimo.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Riebalų liaukų uždegimo/folikulito ženklai ir simptomai gali būti juodų spuogų ir šlakų formavimasis ant paveiktos odos.

Nuryjimas gali sukelti pykinimą, vėmimą ir/arba viduriavimą.

Vietinė nekrozė yra įrodoma užlaikyta skausmo pradžia ir audinio žala, praėjus kelioms valandoms nuo patekimo.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydyti simptomus.

Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

Aukšto slėgio patekimo sužeidimai reikalauja skubios chirurginės intervencijos ir, greičiausiai, steroidų terapijos, taip sumažinant audinių pažeidimus ir funkcijos praradimą.

Kadangi žaizdos atrodo mažos ir neatspindi esminės žalos rimtumo, gali būti reikalingas chirurginis ištyrimas, norint aptikti pakenkimo laipsnį. Turėtų būti vengiama naudoti vietinius anestetikus, ar karštus tirpalus, nes jie gali prisidėti prie tinimo, kraujagyslių susiaurėjimo ir sumažėjusio kraujo tiekimo organams. Būtinai skubus chirurginis spaudimo sumažinimas, svetimos medžiagos pašalinimas turėtų būti atliktas naudojant bendrą nejautrą, taip pat svarbus pilnas ištyrimas.

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

Anglies dioksidas.
Vandens srovė.
Gesinimo milteliai.
Putos.

Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vanens srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliama pavojai

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.

Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenius.
Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvarką).

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti mechaniškai.
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.
Naudojant pagal paskirtį ypatingos priemonės nereikalingos.
Produktas yra degus.
Prieš pertraukus ir darbo pabaigoje nusiplauti rankas.
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.
Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.
Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.
Nesandėliuoti kartu su oksidantais.
Talpą laikyti sandariai uždarytą.
Saugoti nuo šalčio.
Laikyti vėsioje vietoje. Laikyti sausai.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

nesvarbu

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 4 / 9

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui	Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija. Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Akių ir (arba) veido apsauga	Taškomosi atveju: Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)
Rankų apsauga	Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją. > 0.4 mm Butilo kaučiukas, >240 min. (EN 374-1/-2/-3).
Kūno apsaugos	netaikoma
Kitą apsaugą	Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.
Kvėpavimo organų apsauga	Esant įprastoms sąlygoms nebūtina.
Apsaugą nuo terminių pavojų	netaikoma
Poveikio aplinkai kontrolė	Laikykis galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Agregatinė būseną	pastos pavidalo
Spalva	šviesiai rudas
Kvapą	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	netaikoma
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Pradinė virimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Plūpsnio temperatūra [°C]	netaikoma
Degumas (kietų medžiagų, dujų) [°C]	Nėra jokios informacijos.
Apatinė degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės	ca. 1 Vol.%
Viršutinė degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės	ca. 10 Vol.%
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	< 0.0005 (20°C, 68°F)
Tankis [g/ml]	0.9(DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Piltnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	praktiškai netirpus
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	> 6
Klampa	Nėra jokios informacijos.
Garų tankis	> 1
Garavimo greitis	nesvarbu
Lydimosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	> 320 (608°F)
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.

9.2 Kita informacija

Nukritimo taškas: 180 °C

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas**10.1 Reakingumas**

Naudojant pagal paskirtį žinomų nėra.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 5 / 9

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms aplinkos sąlygoms (kambario temperatūroje) stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Reaguoja su oksidantais.

10.4 Vengtinios sąlygosDidelis įkaitimas.
Saulės šviesa**10.5 Nesuderinamos medžiagos**

Stiprus oksidantas.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****ūmus toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
LD50, per odą, Triušis: > 5000 mg/kg bw.
LD50, prarijus, Žiurkė: > 5000 mg/kg bw.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimasNedidelis dirginimas
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.**Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**Nedidelis dirginimas
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.**kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Mutageninis poveikisMutageniškų savybių nėra.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.**Toksiškumas reprodukcijai**

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

KancerogeniškumasKancerogeninės savybės nežinomos.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.**Aspiracijos pavojus**

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Bendrosios pastabos

Pateikti sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenys skirti medicinos įstaigų darbuotojams, saugos ir sveikatos apsaugos darbo vietoje specialistams ir toksikologams.

Paiškinimai: Panaudotas tepalas sudėtyje gali turėti priemaišų, kurios susikaupėnaudojimo metu. Tokių žalingų priemaišų koncentracija priklausys nuonaudojimo ir gali sukelti riziką sveikatai ir aplinkai, jas išmetus., Su visais panaudotais tepalais turėtų būti elgiamasi atsargiai, išvengiant kontakto su oda.

Paiškinimai: Aukšto slėgio produkto patekimas po oda gali sukelti vietinę nekrozę, jei produktas chirurgiškai nepašalinamas.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 6 / 9

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
EL50, Dumbliai: > 100 mg/l.
LL50, Daphnia magna: > 100 mg/l.
LL50, žuvų: > 100 mg/l.

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Elgesio ir aplinkos skyrius	nenustatyta
Reagavimą kanalizacijoje	nenustatyta
Biologinis skilimas	Biologiškai nelabai irus.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Sudėtyje yra sudėtinių dalių, kurios pasižymi bioakumuliacijos potencialu.

12.4 Judumas dirvožemyje

Dėl absorbcijos reakcijų produktas imobilizuojamas dirvožemyje.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

Produktas netirpsta vandenyje.
Neišleisti produkto į aplinką be kontrolės.

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Laikantis vietinių institucijų nuostatų pridurti į atliekų deginimo įstaigą.
Galioja EB direktyvos 2011/65/EB (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 120112*

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
Neužterštas pakuotes galima naudoti pakartotinai.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110*
150102

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 7 / 9

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID) ne

ADN/ADNR ne

Jūrų transporto (IMDG) ne

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 8 / 9

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą

netaikoma

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

ES TEISĖS AKTUS	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008S; 75/324/EEB ((EB) 2016/2037); (ES) 2015/830; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2020)
- Su darbu susiję apribojimai	netaikoma
- VOC (2010/75/EB)	0 %

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Nėra jokios informacijos.

SKIRSNIS 16: Kita informacija**16.1 Santrumpos ir akronimai**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 ATE = acute toxicity estimate
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 EL50 = Median effective loading
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 EmS = Emergency Schedules
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 LL50 = Median lethal loading
 LQ = Limited Quantities
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Kita informacija**Klasifikavimo procesas****Nurodomi pakeitimai**

jokių

Saugos duomenų lapas 1907/2006/EB - REACH (LT)

febi 100331 Universalus tepalas komponentams, pagamintiems iš NBR gumos
Straipsnio numerį 100331



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.10.2020, Peržiūrėta: 20.10.2020

Versija 01

Puslapis 9 / 9